

1 Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	F O R D (D)	Transit 100 L moteur 4 A A (2,4)	CH 3307 08

Constructeur FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 Köln 60 (D)
 Identification sur la plaquette du constructeur : "VEL.LD"
devant le No du châssis : "GEV..." ou "LFO.XXGBV..."
 Plaquette constructeur à droite dans l'entrée
 N° du châssis dans le compartiment du moteur, à droite, au dessus du phare, ou à droite, à l'AV latéralement sur le
" 4 A A " à gauche, à l'avant latéralement en bas sur le bloc (longeron.
 Importateur principal FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) S.A., Kurvenstrasse 35, 8021 Zurich
 Véhicule homologué Prototype

Châssis		Moteur			
Nombre d'essieux	2	Marque	F O R D	Type	4 A A
Direction	<u>mécanique</u>	Construction	<u>en ligne</u>	Temps	4
Transmission	<u>mécanique synchr., s.d. avec Laycock Overdrive</u>	Carburant	D	Position	<u>avant</u>
Nombre de vitesses	4	Refroidissement	<u>eau</u>	Nombre cylindres	4
Frein de service	<u>hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp.interne</u>	Alestage	<u>93,67</u>	Course	<u>85,6</u>
	<u>assistance par dépression, sur toutes les roues,</u>	Cylindrée	<u>2358</u>	CV-impôt	<u>12.01</u>
	<u>AV = soupape retardatrice de pression,</u>	Puissance en kW	46	à t/min	<u>3600</u>
	<u>AR = régulateur selon la charge</u>	CV	62 DIN		
Frein auxiliaire	<u>circuits 1 + 2 du frein de service</u>	Bruit à proximité	89	dB/A à t/min	4000 *
Frein d'arrêt	<u>mécanique à expansion interne, sur les roues AR</u>	Silencieux	<u>2 = 430 x 260 x 133 mm / 254 x ø 101 mm</u>		
Contrôle 2 circuits	<u>par différence de pression, ou par contrôle du</u>	Mesure des gaz	<u>ECE-24; / Bacharach = 4,5</u>		
	<u>niveau; lampe-témoin séparée.</u>	Déparasitage	-		

Carrosserie	<u>fourgon avec ou sans fenêtres</u>			
Nombre de portes	<u>2-4 + 1 AR</u>	Indic. vitesse	<u>km/h</u>	
Ceintures sécurité	<u>Ar4 (E) + B (E)</u>	Rétroviseurs	<u>gauche / droite</u>	
Cale		Attelage	-	
Antivol				
Nombre de places	<u>1 3 x) av. 3</u>	centre		
Dimensions	intérieur	extérieur		
Longueur	<u>3050</u>	<u>5300</u>	Empattements	<u>3000 /</u>
Largeur	<u>1600</u>	<u>2000</u>	Essieu double	av. ar.
Hauteur	<u>1500</u>	<u>2180/2560</u>	Voie	av. <u>1660</u> ar. <u>1590</u>
Porte à faux	lat.		Voies	av. - ar. -
	av. <u>860</u>			ar. -
	ar <u>1300</u>	<u>1440</u>	Braquage ø	g <u>11500</u> d <u>11400</u>
Distance volant - vers l'avant du véhicule ->				
Poids	avant	arrière	total	
Poids à vide (xx)	<u>940</u>	<u>620</u>	<u>1560</u>	
Charge utile	<u>210</u>	<u>830</u>	<u>1040</u>	
Poids total	<u>1150</u>	<u>1450</u>	<u>2600</u>	
Garantie fabr.	<u>195 R 14 C</u>	<u>195 R 14 C</u>	<u>2600</u>	
Dimens. pneus	<u>6 / 2,5</u>	<u>6 / 3,5</u>		(Variantes +)
Ply/bars	<u>1380</u>	<u>1620</u>		voir
Charge	<u>120</u>	<u>120</u>		remarques)
pour V max	<u>120</u>	<u>120</u>		
Jantes	<u>5 1/2 J x 14</u>	<u>5 1/2 J x 14</u>		(acier)
Garantie poids remorquable avec frein				
Garantie poids remorquable sans frein				
Garantie poids de l'ensemble	<u>3250</u>			
Poids remorquable testé avec pont 4.44 / 4.11	<u>650</u>			
Vitesse maximale selon le constructeur	<u>110</u> km/h			
Vitesse maximale testée	<u>110</u> km/h			
Charge garantie sur le toit	<u>100</u> kg.			

Équipement §)	CR (E) ou HCR (E)
Feux de route	CR (E) ou HCR (E)
Feux de croisement	A (E) dans CR/HCR
Feux de position	R-S1 (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av ar I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux complémentaires	B (E) sur demande
Eclairage plaque	2/ séparés
Essuie-glace	2/ balais avec lave-glace
Avertisseurs	1/ Motorcraft TPAR 556 ou TPAR 557 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison	
Marque et type	F O R D	Transit 100 L
Homologation N°	CH 3307 08	
Carrosserie	fourgon avec/sans fenêtres	
Places	total 3 x)	avant
Poids à vide	1560 xx)	Carburant D
Charge utile	1040	CV-impôt 12,01
Poids total	2600	Cylindrée 2358

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche: 2700 t/min, K2, IA 4,44 = 79,5 dB/A
2700 t/min, K2, IA 4,11 = 78,0 dB/A
- x) Nombre de places : sur demande avec banquettes longitudinales pour le transport occasionnel de 10 personnes au sens de l'article 61 OCR.
- xx) Poids à vide : augmente de 65 kg lorsqu'équipé de banquettes longitudinales.
- +) Variante de pneus : 205 R 14 C 6 PR AV = 1500 kg (2,5) AR = 1630 kg (3,0) Vmax. 120 km/h.
- §) Équipement : paroi de séparation également obligatoire avec banquettes longitudinales; "I" à l'arrière du véhicule: variante du modèle.

À noter dans le permis de circulation

128 - Sièges et dispositifs de sécurité pour le transport non professionnel de 10 personnes dans le compartiment de charge sont approuvés.

Remplace FH CH 3307 08 du 08.- 10.11.78
 Identification, Contrôle 2-circuits, Transmission: Charge sur le toit
 (01.10.80)

Lieu et date de l'homologation Rothrist, 08.- 10.11.78

Service fédéral d'homologation

Voiture de
livraison

F O R D (D)

Transit 100 L
moteur: 4AA (2,4)

CH 3307 08

Fiche complémentaire

I

Complément du 17.08.82 à Berne - Ad

Identification : sur la plaquette du constructeur : "V.M.L.L."
(6ème position, code "moteur/transmission" est variable).

Direction : mécanique, sur demande avec assistance hydraulique.

Nombre de vitesses : 6 (4 + OD), lorsque le vhc. est équipé d'une boîte complémentaire
(Overdrive), commande électrique pour les vitesses 3 + 4.

Valeurs limites du bruit du 01.10.82 conformes, si l'équipement est le suivant:

Insonorisation : - l'intérieur du capot du moteur est insonorisé;
- ventilateur Visco, 8 pales, ϕ 410 mm.

Mesure à l'arrêt : 71,0 dB/A à 2700 t/min. (voir également la fiche des émissions).